



AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

Feuerverbot am Baggersee

Aufgrund der langanhaltenden Trockenheit und der damit verbundenen sehr hohen Brandgefahr besteht im Bereich des Malterdingen Baggersees ab sofort ein absolutes Feuerverbot.

Das Anzünden oder Unterhalten von offenem Feuer und das Grillen sind im Uferbereich und in einem Abstand von weniger als 100 m zum angrenzenden Wald verboten.

Verkehrsregelung während der Ferienspaßaktion am 14. August 2018

Sperrung der Hauptstraße zwischen Rathaus und Torhäusle

Für die Straßenmalaktion im Rahmen des Ferienspaßes am Dienstag, 14. August 2018 hat das Landratsamt Emmendingen von 09:00 Uhr bis 12:00 Uhr eine Vollsperrung der Hauptstraße zwischen Rathaus und Torhäusle angeordnet. Anlieger / Anwohner im gesperrten Bereich müssen ihre Fahrzeuge für die Dauer der Sperrung außerhalb der Sperrstrecke abstellen, da das Veranstaltungsgelände nicht befahren werden darf.

Öffnungszeiten des Rathauses in den Sommerferien

Ab Mittwoch, 1. August 2018 bis einschließlich Mittwoch, 5. September 2018 gelten für die Gemeindeverwaltung folgende geänderte Öffnungszeiten:

Montag - Freitag	08:00 - 12:00 Uhr
Mittwochnachmittag zusätzlich	14:30 - 17:00 Uhr

In dringenden Fällen können nach Absprache mit dem jeweiligen Sachbearbeiter auch Termine außerhalb der genannten Öffnungszeiten vereinbart werden. Wir bitten um Beachtung.

Schließung der Turnhalle und der Aula in den Sommerferien

In den Sommerferien bleiben die Turnhalle und die Aula der Grundschule von Montag, 30. Juli 2018 bis einschließlich Sonntag, 9. September 2018 geschlossen. Ein Sport-/Trainingsbetrieb während dieser Zeit nicht statt.

Fälligkeit der 3. Rate der Gewerbesteuer und Grundsteuer zum 15.08.2018

Wir weisen darauf hin, dass am 15.08.2018 die 3. Rate der Gewerbesteuer und Grundsteuer zur Zahlung fällig ist.

Um Mahnungen zu vermeiden werden Sie gebeten, die jeweilige Rate unter Angabe des Buchungszeichen auf eines der Konten der Gemeindekasse Malterdingen (sh. Steuerbescheid) zu überweisen.

Im voraus vielen Dank.
Gmd.-Verwaltung, Steueramt



UNSERE JUBILARE WIR GRATULIEREN ...

Zum 50. Ehejubiläum am 10.08.2018,
Frau Friedhilde Witulski und Herrn Jürgen Witulski

Die Gemeinde gratuliert den Jubilaren herzlich.

Wir wünschen Ihnen für das neue Lebensjahr Glück,
Gesundheit und Zufriedenheit.

Hartwig Bußhardt
Bürgermeister



Mitteilungen des Landratsamtes

Keine Trichinenuntersuchungsgebühr bei Wildschweinuntersuchung

In Vorbereitung auf ein mögliches Auftreten der Afrikanischen Schweinepest bei Wildschweinen ist eine verstärkte Bejagung der Wildschweine erforderlich. Zur Entlastung der Jäger verzichtet der Landkreis Emmendingen ab August auf die Erhebung der Trichinenuntersuchungsgebühr von bisher 5,70 Euro je Wildschwein. Der Landkreis erhält hierfür einen finanziellen Ausgleich durch das Land Baden-Württemberg.

Die Trichinenuntersuchung ist bei Wildschweinen beim Verzehr des Fleisches durch Menschen gesetzlich vorgeschrieben. Von allen geschossenen Wildschweinen bringen die Jägerinnen und Jäger bringen dazu Fleischproben zu den Trichinenuntersuchungsstellen des Landkreises Emmendingen. Das Ziel der Untersuchung besteht darin festzustellen, dass das Fleisch frei von Trichinen ist.

Bei Trichinen handelt es sich um einen parasitisch in der Muskulatur lebenden sehr kleinen Fadenwurm.

Beim Verzehr von belastetem Wildschweinfleisch kommt es beim Menschen zu einer schweren und häufig tödlich verlaufenden Infektion.

Gemeindeverwaltung Malterdingen

Zentrale verbindet mit allen Stellen: 07644/9111-0, Fax: 07644/9111-30
Sprechzeiten: Montag bis Freitag, 8:00 - 12:00 Uhr
Mittwoch zusätzlich 15.30 - 18.00 Uhr (**während den Sommerferien 14.30 - 17.00 Uhr**)
Öffnungszeiten der Bücherei: dienstags, 16:00 - 18:30 Uhr und freitags, 14:30 - 18:30 Uhr
Besuchen Sie uns auch im Internet unter www.malterdingen.de

Bürgermeister	Hartwig Bußhardt e-mail bgm@malterdingen.de	9111-15	Liegenschaften	Birgit Dehmer	9111-19
			Bücherei	Elke Fellmann	9111-21
Rechnungsamt, Friedhofsverwaltung	Heiko Schuler	9111-11	Amtsbote, Marktmeister	Rüdiger Keller	9111-22
Steueramt	Stefan Engler	9111-12	Gemeindebauhof		4070 oder
Gemeindekasse	Rita Wickersheim	9111-13		Günter Hirsch	0172/ 282 5195
				Bernd Ehret	0172/ 282 5196
Einwohnermeldeamt Passamt	Nicole Eifert-Henselmann	9111-14	Forstverwaltung	Bernhard Schultis	07641/49627
			(telefonisch erreichbar:	Fax:	07641/933174
Standesamt, Soziales, Mitteilungsblatt	Barbara Rappold	9111-17	e-mail:	Donnerstag,	17:00 bis 18:00 Uhr)
				b.schultis@landkreis-emmendingen.de	
Hauptamt, Bauamt, Gewerbeamt	Heinz Leonhardt	9111-18			

Störungsmeldungen

Stromversorgung Netze BW GmbH Regionalzentrum Rheinhausen Wasserversorgung Malterdingen außerhalb der Dienstzeiten des Bauhofes	0800/3629477 0172/2 825195 0151/12298398	Gasversorgung ab sofort: Badenova AG & Co.KG., Entstörungsnummer:	0800/2767767
--	--	---	--------------

Notruftafel

Polizei	110	Kirchliche Sozialstation Stephanus Teningen Tscheulinstr. 4	07641/96269821 Fax: 07641/55707
Polizeiposten Kenzingen	9291-0	Geschäftsleitung:	Gabi Bürklin
Kriminalkommissariat Emmendingen	07641/582200	Pflegedienstleitung:	Angela Müller
Feuerwehr / Rettungsdienst (Leitstelle Emmendingen)	112	Zuständige Pflegekraft:	Gisela Brunner, Lea Baumann Katharina Lampe
Feuerwehrkommandant Reiner Mundinger	4147		
Krankentransport	19222	Notrufnummer:	0176/14 84 01 10
Giftnotrufzentrale	0761/2704361	In dringenden Notfällen sollte der diensthabende Arzt gerufen werden.	
Technisches Hilfswerk (THW)	07641/2181		
Pfarrämter:		Apothekennotdienst:	
Evangelisches Pfarramt Malterdingen	286	11. August 2018	Stadt-Apotheke, Herbolzheim, Fürstbischof-Galura-Str. 6, 07643/336
Katholisches Pfarramt Hecklingen	344	12. August 2018	Üsenberg-Apotheke, Kenzingen, Eisenbahnstr. 45, 07644/6178 Apothekennotdienst im Internet: www.aponet.de oder Tel.: 22833 von jedem Handy ohne Vorwahl, Festnetz: 0800 00 22 8 33
Notdienst Rechtsanwälte		Tierärztlicher Sonntagsdienst:	
Freiburger Anwaltverein	0761/72773	11. August 2018 und 12. August 2018	Simone Leenen, Sexau, Am Schloßberg 8, 07641/9542097 Ester und Andreas Rudloff, Elzach, Schwimmbadstr. 11, 07682/290
Kassenärztlicher Bereitschaftsdienst	116 117		
Zahnärztlicher Notfalldienst	01803/222555-70		
Frauen-Notruf	07641/932555		
Mobiler Sozialer Dienst der AWO Kenzingen	4495		
Beratung u. Info Mo. - Fr. 08.00 - 12.00 Uhr			
Fachstelle Sucht - Beratung, Behandlung, Prävention Hebelstr. 27, Emmendingen	07641/9335890		
Erstprechstunden Mi. 16.00-17.00 und Do. 11.00-12.00 Uhr			

Impressum

Herausgeber: Gemeindeverwaltung 79364 Malterdingen
Anzeigen können aufgegeben werden unter bgm-sekretariat@malterdingen.de.
Verantwortlich für den Inhalt mit Ausnahme des Anzeigenteils: Bürgermeisteramt Malterdingen
Für sonstige Beiträge sind die jeweiligen Einsender selbst verantwortlich.
Verantwortlich für den Anzeigenteil/Druck: Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG, Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach,
Telefon 07771/9317-1, Telefax 07771/931740, E-Mail: anzeigen@primo-stockach.de, Homepage: www.primo-stockach.de



UNSERE BÜCHEREI

Die Bücherei ist geöffnet:

dienstags 16.00 - 18.30 Uhr
freitags 14.30 - 18.30 Uhr

Wir befinden uns:

im Rathaus von Malterdingen (Hauptstr. 18), im Erdgeschoss

Wir können erreicht werden:

telef.: 07644/911121
buecherei@malterdingen.de
http://www.malterdingen.de/buch



Achtung! Ferienöffnungszeiten!

Die Bücherei ist während der ersten zwei Ferienwochen geöffnet.

Letzter Ausleihtag vor der Ferienschließung ist **Freitag, 10. August 2018**.

Die Bücherei ist vom **11. August – 10. September 2018 geschlossen**. **Erster Öffnungstag** nach den Ferien ist **Dienstag, der 11. September 2018**.

Bücher für den Urlaubskoffer:

Neues von beliebten Autoren:

- Backman, F.: **Britt-Marie war hier** (Das Leben einer 63-Jährigen nimmt eine rasante Wende)
- Schlink, B.: Olga (erzählt wird das bewegte Leben einer 90-Jährigen)
- Safer, D.: Traumprinz (Nellie zeichnet sich ihren Traumprinzen in ein magisches Buch...)
- Seethaler, R.: Die Biene und der Kurt (16-Jährige und Enddreißiger touren musikalisch durchs Land)
- Doron, L.: Der Anfang von etwas Schönerem (die Schicksale erwachsener Kinder von Überlebenden der Shoah kreuzen sich)
- Lelord, F.: Hector und die Kunst der Zuversicht (Hector kann anderen Menschen helfen, die Dinge positiver zu sehen und fängt an, ein Buch für sie zu schreiben)

Abtauchen in vergangene Zeiten – neue historische Romane:

- Harvell, R.: Der Kastrat (Der Sohn eines gefeierten Sängers findet dessen Aufzeichnungen über sein Leben. Aber wieso hat der Kastrat einen Sohn?)
- Ghosh, A.: Das mohnrote Meer (Geschichte über den Opiumhandel der Engländer im Indien des 19. Jahrhunderts)
- Feyl, R.: Idylle mit Professor (im 18. Jhd. bezahlt Victoria Kulmus ihren Ruhm als Schriftstellerin und Übersetzerin mit ihrem Lebensglück)
- Dübell, R.: Der letzte Paladin (Liebes- und Abenteuerroman aus der Zeit Karls des Großen und seines Kriegers Roland)

Etwas Spannung muss auch mit auf die Reise:

- Glass, V.: Schüssler und die verschwundenen Mädchen (Dienstmädchen-Morde in Augsburg im Jahr 1890)
- Silva, S.: Die Rembrandt-Affäre (geraubtes Rembrandt-Bild birgt gefährliches Geheimnis)
- Diez, J.: Für das Schweigen bezahlt (ein Emmendingen-Krimi)
- Bannalec, J.-L.: Bretonische Geheimnisse (Kommissar Dupins siebter bretonischer Fall)
- Bettermann, S.: Griechischer Abschied (ein deutscher Kommissar mit griechischen Wurzeln ermittelt widerwillig auf seiner Heiminsel)

Schöne Sommer-Bücher versüßen die Auszeit:

- Peters, V.: Aller Anfang fällt vom Himmel (die Ausreißerin Ilia bringt das Leben des trauernden Lehrers Korbinian gehörig durcheinander)
- Walsh, R.: Ohne ein einziges Wort (Liebesglück – eine Woche lang, mit Zukunftsabsichten und dann? Kein Wort mehr! Familiengeschichte!)
- Colgan, J.: Die kleine Sommerküche am Meer (das Kochbuch der verstorbenen Mutter bringt eine Familie wieder zusammen)
- Peters, J.: Mein wunderbarer Buchladen am Inselweg (eine Journalistin fängt neu an: mit Buchladen und Inselflair!)
- Hülsmann, P.: Wenn's einfach wär, würd's jeder machen (Musiklehrerin muss ihr bequemes Leben aufgeben, als sie an eine Hamburger Problemschule versetzt wird)

Sommerfest in der Kinderkrippe MittenDrin



Am 21.07.2018 fand in den Räumlichkeiten der Kinderkrippe das diesjährige Sommerfest statt. Kinder, Eltern und Erzieher trafen sich am frühen Nachmittag. Der Begrüßungskreis fand auf Grund des unbeständigen Wetters im Gruppenraum der kleinen Füchse statt. Anschließend war genügend Zeit zum Spielen, Austauschen und Kennenlernen. Es wurden verschiedene Aktivitäten angeboten, drinnen wurde gemalt, geknetet und mit den Materialien ausgiebig gespielt. Das Wetter meinte es gut und so konnte doch noch im Hof geplätscht und gepluddert werden.

Für das leibliche Wohl war gesorgt, die Familien haben ein buntes Fingerfood-Buffer zusammengestellt. Als willkommene Abkühlung wurde der Eiswaagen „La Gondola“ aus Bahlingen begrüßt, bevor das kleine aber feine Fest um 18:00 Uhr zu Ende ging. Herzlichen Dank an alle Beteiligten für den gelungenen Nachmittag.



KIRCHLICHE NACHRICHTEN



EVANGELISCHE KIRCHENGEMEINDE MALTERDINGEN

Freitag, 10. Aug.

14.00 Uhr Windrose-Betreuungsgruppe

Samstag, 11. Aug.

14.00 Uhr Trauung von Kathrin und Jan Kern

Sonntag, 12. Aug.

9.30 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl

Dienstag, 14. Aug.

10.00 Uhr Eltern-Kind-Gruppe Krabbelbande

Wochenspruch: Gott widersteht den Hochmütigen, aber den Demütigen gibt er Gnade. 1. Petr. 5, 5

Das Pfarramt ist vom 31.07. - 14.08.2018 nicht besetzt!

In Trauerfällen und seelsorglichen Angelegenheiten sind

Ihre Ansprechpartner: vom 30.07. - einschl. 11.08.2018

Prädikant J. Mähling [07644-6895]

vom 12.08. - einschl. 19.08.2018: Pfr.i.R. W. Jahn [07644-9290395]

Urlaubszeit in der Kirchengemeinde

Nach vielen schönen Aktionen und Ereignissen haben wir in der Kirchengemeinde nun Ferien.

Wir wünschen Ihnen eine gesegnete Sommerzeit!

Freitag, 17. Aug.

14.00 Uhr Windrose-Betreuungsgruppe

Samstag, 18. Aug.

14.00 Uhr Trauung von Daniel Herth und Franziska Hafner
19.00 Uhr Gottesdienst

Sonntag, 19. Aug.

findet kein Gottesdienst statt!

Dienstag, 20. Aug.

10.00 Uhr Eltern-Kind-Gruppe Krabbelbande

Wochenspruch: Das geknickte Rohr wird er nicht zerbrechen, und den glimmenden Docht wird er nicht auslösch. Jes. 42, 3

Kollekte am 18.08.

für diakonische und missionarische Dienste in der Landeskirche

In Trauerfällen und seelsorglichen Angelegenheiten sind Ihre Ansprechpartner:

vom 12.08. - einschl. 19.08.2018 - Pfr.i.R. W. Jahn [07644-9290395]
ab 20.08.2018 - Pfr. Uwe Röskamp [07644-286]

Urlaubszeit - Sommerpause

Viele Gruppen und Kreise haben noch Sommerpause!
Wann es in einzelnen Gruppen wieder losgeht wird rechtzeitig im Gemeindeblatt bekanntgegeben.

Wir wünschen Ihnen eine gesegnete Sommerzeit!



KATHOLISCHE PFARRGEMEINDE ST. ANDREAS

Pfarrei St. Andreas Hecklingen-Malterdingen

Tel.: 07644 344

Mail: hecklingen@kath-kenzingen.de

Homepage: www.kath-kenzingen.de

Freitag, 10.08.18**Hecklingen**

18.30 Uhr Rosenkranz

19.00 Uhr Hl. Messe - **Andreasheim**

Samstag, 11.08.18**Malterdingen**

14.00 Uhr **Trauung** v. Kathrin geb. Pecnik u. Jan Stefan Kern u.

Taufe v. Maximilian Kern

Kenzingen

14.30 Uhr **Trauung** v. Claudia Maria Postma-Bawelski u.

Bartelt Nicolaas Johannes Postma mit

Eucharistiefeier

Bombach

19.00 Uhr Hl. Messe

Sonntag, 12.08.18**Hecklingen**

08.30 Uhr Hl. Messe im Ged. an Josef Blazonija (2. Opfer) / Emil u. Karoline Emhardt u. Angeh. / Richard Schindler u. Angeh. / Hans Wunderle u. Angeh.

18.30 Uhr Rosenkranz - **Andreasheim**

Kenzingen

10.00 Uhr Hl. Messe für die Pfarrgemeinden

Montag, 13.08.18**Kenzingen**

18.30 Uhr Spitalkapelle: Rosenkranz

Dienstag, 14.08.18**Kenzingen**

10.30 Uhr Kap. im Kreis-Sen.-Zentrum St. Max. Kolbe:

Hl. Messe im Ged. an Sabine Berger - **zum Patrozinium mit Kräuterweihe**

Freitag, 17.08.18**Hecklingen**

18.30 Uhr Rosenkranz

19.00 Uhr Hl. Messe im Ged. an Barbara Striegel, Eltern, Bruder u. Angeh., Hermann u. Maria Strittmatter u. Angeh. - **Andreasheim**

Urlaubszeit in der Kirchengemeinde

Die **Pfarrbüros der Kirchengemeinde** sind geschlossen.

Nordweil v. Mo., 30.07.18 - Fr., 17.08.18

Kenzingen / Hecklingen v. Mo., 06.08.18 - Fr., 24.08.18

Bombach v. Mo., 20.08.18 - Fr., 08.09.18

In der Urlaubszeit nehmen die Pfarrsekretärinnen während den Öffnungszeiten Ihre Messebestellungen (Intentionen) auch für andere Pfarreien der Kirchengemeinde Kenzingen entgegen.

Falls Ihr Pfarrbüro geschlossen ist, wenden Sie sich in dringenden Fällen an das Pfarrbüro in Kenzingen u. sprechen Sie ggf. auf den Anrufbeantworter. Sie werden schnellstmöglich zurückgerufen.

In seelsorglichen Notfällen rufen Sie bitte direkt bei Pfarrer Klaus Fehrenbach an oder wählen Sie die Notfallhandynummer.

Seniorenwerk Hecklingen - Ausflug am 09.08.2018

Abfahrt ist um 12.30 Uhr beim Dorfkrug.

Kräuterweihe und Gelöbnisprozession

Am **19. August** findet wieder unsere Gelöbnisprozession statt.

9:45 Uhr ist Kräuterweihe bei der Kirche, anschließend Prozession zu den Klängen des Musikvereins zum Vorplatz der Burgruine Lichten-eck. Beim Gottesdienst bei der Burg werden Musikverein, Kirchenchor und Männergesangsverein mitwirken.

Anschließend werden die „Alten Herren“ für unsere Stärkung sorgen.



LIEBENZELLER GEMEINSCHAFT GEMEINSAM GLAUBEN LEBEN

Zu folgenden Veranstaltungen laden wir Sie herzlich ein:**Donnerstag, 09.08.2018**

19.30 Uhr Bibelstunde

Sonntag, 12.08.2018

10.00 Uhr Bezirks-Gottesdienst in Köndringen

Kontakt: Gerhard Stein, Telefon: 07644/930656



UNSERE VEREINE BERICHTEN



MUSIKVEREIN MALTERDINGEN

Ein herzliches DANKESCHÖN....

an alle Besucher beim Jubiläumskonzert am Salzbrünnele und unseres Marktstandes beim traditionellen Jakobi-Markt am vergangenen Samstag.

Einen besonderen Dank möchten wir an alle Anwohner aussprechen, die durch den Auf- und Abbau zu diesen beiden Events beeinträchtigt waren und einige Umstände dadurch hatten.

Auch an die Spender und Sponsoren beim Jubiläumskonzert sei gesagt: DANKESCHÖN! Durch Eure Unterstützung sehen wir uns quasi in der Pflicht solch eine schöne und unterhaltsame Veranstaltung in unserem attraktiven Ortskern zu wiederholen.

Eure Malterdinger Musikerinnen und Musiker



SPORTVEREIN MALTERDINGEN

Fußball

TuS Königschaffhausen - SG Hema

3:3 (1:1)

Tore: 0:1 Fabian Strittmatter 18 min , 1:1 ,
2:1 Torsten Sillmann 43 min , 47 min , 2:2 ,
2:3 Alexander Christ 72 min , 86 min (Handelfmeter)
Schiedsrichter : Ralf Stampf mit guter Leitung
Zuschauer: ca 100

Gegentor kurz vor Schluss verhindert den Auftaktsieg

Im ersten Spiel der neuen Saison musste man zum Aufsteiger nach K'schaffhausen fahren. Man erwartete einen motivierten, euphorisierten Gegner . Bei hochsommerlichen Temperaturen war davon in der Anfangsphase aber nichts zu sehen , die SG mit dem deutlich besseren Start dominierte das Geschehen. Folgerichtig dann nach einer guten viertel Stunde die verdiente Führung, Fabian Strittmatter traf den Ball aus 22 Metern perfekt und dieser flog unhaltbar in die kurze Ecke . Die Gastgeber deuteten bis dahin nur 1,2 mal ihre Gefährlichkeit über die schnellen Aussen an . Leider gab diese Führung keinen zusätzlichen Auftrieb für die SG sondern man ließ den Gegner nun besser ins Spiel kommen. Zu viele lange Bälle sorgten dafür, dass man nicht mehr richtig im Spiel war , auch wenn es noch 1,2 ordentliche Chancen gab verlor man insgesamt etwas den Faden und investierte nicht mehr genug.

So kamen die Gastgeber noch vor der Halbzeit zum nicht unverdienten Ausgleich. Sillmann vollendete nach schöner Einzelleistung gekonnt. Noch bitterer kam es direkt nach der Pause, nach eigenem Einwurf in der Hälfte des Gegners verlor man den Ball und mit einem blitzsauberen Konter über rechts den dann erneut Sillmann verwertete war die Partie gedreht . Glück hatte man dann als die Kaiserstühler einen etwas fragwürdigen Elfer zur vermeintlichen Vorentscheidung über das Tor jagten . Trainer Christ reagierte nach einer Stunde mit einem dreifachen Wechsel, brachte Binkert, Brucker und Mühlemann in die Partie und damit frischen Schwung. Trotz der heißen Temperaturen zeigte das Team große Moral und fortan war es dann ein Spiel in Richtung Tor der Gastgeber mit reihenweise besten Chancen. Darunter auch gleich zwei Tore von Ingo Mühlemann die der Unparteiische Stampf wegen Abseits nicht gab, zumindest das Zweite davon eine sehr enge Entscheidung.

Aber als sich der eingewechselte Youngster Yannick Brucker auf links im Sechzehner wieder mal prima durchsetzte musste 5 Meter vor dem Tor Alex Christ seinen Querpass nur noch über die Linie zum Ausgleich drücken. Die SG auch danach weiter am Drücker und es brennte desöfteren lichterloh im Strafraum der Gastgeber, nach einem Art Pressschlag von Brucker konnte der gegnerische Abwehrspieler die Pille gerade noch von der Linie kratzen. Ein paar Minuten vor Ende aber dann doch die inzwischen verdiente Führung. Als der Abschluss von Alex Christ vom Gegenspieler nur mit der Hand abgewehrt wurden konnte verwandelte dieser selbst souverän den fälligen Handelfmeter zur umjubelten Führung. Der Drops schien gelutscht, leider leistete man sich aber dann noch eine Fehlerkette die dem Aufsteiger nochmal eine Chance bot. Ein Abspielfehler im Mittelfeld, ein langer Pass auf Spielertrainer Strack und eine unsortierte Abwehr, sorgten dafür, dass dieser dann relativ freistehend in die lange Ecke zum zu diesem Zeitpunkt nicht mehr für möglich gehaltenen Ausgleich traf. So musste man sich am Ende mit einem Punkt zufriedenen geben auf Seiten der SG , eher 2 Punktverluste aufgrund der letzten halben Stunde.

Kreisliga B1

FC Vogtsburg - SG Heckl/Malterd.

1:1

Unsere Zweite holte bei ihrem Saisonauftakt ein absolut verdientes 1:1 in Oberrotweil. Bereits in der ersten Hälfte verpasste man was Zählbares bei einigen vielversprechenden Kontermöglichkeiten und musste stattdessen kurz vor der Pause den Rückstand in Kauf nehmen. Verdientermaßen gelang aber dann eine viertel Stunde vor dem Ende Spielertrainer Boos noch der Ausgleichstreffer.

Kreisliga C 1

FC Vogtsburg II - SG Heckl/Malterd III

0:4

Die dritte Mannschaft mit einem perfekten Saisonstart. Man gewann auch in der Höhe verdient durch Tore von Marco Roser, Sebastian König, Björn Ruf per Elfer und Christian Striebel .

Vorschau:

Sonntag, den 12.8.2018

SG Heckl/Malterd. III - SG Wasser/Kollmarsreute III	13.00 Uhr
SG Heckl/Malterd. II - FV Herbolzheim II	15.00 Uhr
SG Heckl/Maltrd. - SV Wasenweiler	17.00 Uhr



MALTHEATRI E. V. MALTERDINGEN

Ende Oktober 2018 ist es soweit... Aufführung unseres Theaterstücks. Die Proben finden regelmäßig am Donnerstag gegen 19:30 Uhr im Sitzungssaal des Rathauses in Malterdingen statt.

Neugierige und zukünftig Mitspielinteressierte sind herzlich eingeladen. Gerne auch ohne telefonische Anmeldung (0152/54674777).

Der Vorstand

Triathlon Nördlicher Breisgau

Straßensperrung wegen des 28. Breisgau Triathlon am 19.08.2018

Aufgrund des Breisgau Triathlon sind am Sonntag, 19.08.18 von 10:00 - ca. 16:00 Uhr folgende Straßen gesperrt:

Hauptstraße, Talmweg, L113 (Malterdingen-Freiamt),
die ‚alte Straße‘ nach Hecklingen, Köndringer Straße, Riegeler Straße (Brücke), Am Sportplatz, Im Kreuzfeld.

Bitte halten Sie in dieser Zeit die genannten Straßen frei. Es gilt ein absolutes Fahr-/Park-verbot auch für Anwohner, deren Grundstücke im Wettkampfbereich liegen. Sollten Sie an diesem Tag unbedingt ausfahren müssen, bitten wir Sie, vorzeitig Ihr Fahrzeug außerhalb der angegebenen Zone zu parken.

Mögliche Unannehmlichkeiten bitten wir zu entschuldigen und bedanken uns schon jetzt für Ihr Verständnis und Ihre Rücksichtnahme.

TNB Malterdingen e.V.



INDIACA MALTERDINGEN E. V.

Karlheinz Bühner (1. Vors.) Tel. 8527
www.indiacal-malterdingen.de

Daniel Karotsch (2. Vors.) Tel. 0151 44511072
www.facebook.com/IndiacalMalterdingen

WORLD CUPSIEGER!!!

Indiacal Malterdingen gewinnt Junior World-Cup

Freudestrahlend und sehr erfolgreich kehrten die drei Teams von Indiacal Malterdingen vom 6. Indiacal Junior World zurück. Einmal Gold gab es für das Team Mixed Juniors sowie Silber für das Team Women Juniors und Men Juniors.

(Fortsetzung Seite 6)

Aber beginnen wir von Anfang an. Vom 01.-04. August fand der 6. Indica Junior World Cup in Dülmen/Westfalen statt. Insgesamt hatten sich 30 Jugendteams aus Europa, darunter drei Teams aus Malterdingen, für den Wettkampf qualifiziert und kämpften um den Worldcup Titel.

Nach der Eröffnung am 01. August startete das Turnier am Donnerstag mit den Vorrunden- und Halbfinalspielen der weiblichen und männlichen Klassen.

Mit aufopferungsvollem Kampf und überragendem Teamgeist konnten sich die beiden Malterdinger Teams der Klassen Women Juniors und Men Juniors als Gruppenerster für das Halbfinale qualifizieren. Bei sommerlich-heißen Temperaturen in der Sporthalle bestritt die weibliche Jugend ihr Halbfinale gegen den Gastgeber Grün-Weiß Hausdülmen. In einem spannenden Drei-Satzspiel gewann die weibliche Jugend das Halbfinale mit 25:19, 23:25, 25:11. Die männliche Jugend stand in Ihrem Halbfinale dem estnischen Team SK Telia gegenüber. Mit 25:20 und 25:15 gewann das Team beide Sätze deutlich und konnte sich über den Finaleinzug freuen. Nach kurzer Regenerationsphase stand am Freitag gleich der Mixedwettbewerb an.

Das dritte Malterdinger Team, die Jugendmixed, konnte sich in knappen Spielen in der Vorrunde sowie in einem spannenden Halbfinale gegen das polnische Team aus Morag mit 34:32 und 25:23 durchsetzen.

Somit schafften alle Malterdinger Teams den Finaleinzug. Eine riesige Überraschung sagte Trainer und Betreuer David Pfister und stellte als Grund den klasse Teamgeist sowie die super Stimmung in den Teams und der 15-köpfigen Malterdinger Reisegruppe in den Vordergrund.

Nachdem den Finalspielen der jüngeren Altersklassen begann das Finale der wbl. Jugend. Der Gegner Drew-Mot Morag aus Polen, welcher in der Vorrunde schon einmal besiegt werden konnte, spielte sehr stark auf. Die Malterdinger Damen kämpften und versuchten alles um in Spiel zu finden aber irgendwie wollte es nicht funktionieren und man verlor leider deutlich mit 25:13 und 25:14. Silbermedaille. Direkt im Anschluss folgte das Mixedfinale und man musste schnellstmöglich die Niederlage aus den Köpfen bekommen. Hier stand das Malterdinger Mixed Juniors Team dem ebenfalls deutschen Team des CVJM Pivitsheide aus Westfalen gegenüber. Es entwickelte sich ein spannendes und enges Spiel mit ständigen Führungswechseln. Den ersten Satz konnte das südbadische Team mit 28:26 für sich entscheiden. Nachdem Satzverlust im zweiten Satz, 21:25, ging es in den entscheidenden dritten Satz. Bis zum Spielstand 21:21 waren beide Teams gleichauf aber dann konnte sich Malterdingen mit 24:22 absetzen und hatte Matchball. Doch es wurde zum Nervenspiel und Pivitsheide glich nochmals zum 24:24 aus. Letztendlich setzte sich das Malterdinger Team verdient mit 26:24 und 2:1 Sätzen durch und wurde Worldcupsieger 2018.

Nach kurzer Verschnaufpause gab es das dritte Finalspiel mit Malterdinger Beteiligung. Die Men Junior traten gegen den Dauerrivalen die TSG Blankenloch aus Karlsruhe an. Nach einem guten Beginn verlor Malterdingen den ersten Satz mit 19:25. Nun galt es nochmals Kräfte zu mobilisieren und das gelang, man gewann den zweiten Satz mit 25:21. Im dritten und entscheidenden Satz machten sich die schwindenden Kräfte bemerkbar und es schlichen sich Ungenauigkeiten im Spiel ein welche die TSG Blankenloch gnadenlos ausnutzte und den Satz für sich entscheiden konnte. Silbermedaille.

Teilnehmer

Women Youth: Jana Pfister, Amelie Pfister, Clara Jauch, Marlene Page, Sarah Keunecke, Lorianne Sparmann
Men Youth: Jonas Hügel, Paul Page, Simon Erhardt, Farin Sparmann, Fabian Kock

Mixed

Youth: Jana Pfister, Amelie Pfister, Clara Jauch, Marlene Page, Sarah Keunecke, Jonas Hügel, Paul Page, Simon Erhardt, Farin Sparmann, Fabian Kock

Es gratuliert der ganze Verein Indica Malterdingen und freut sich über die Erfolge.



Worldcupsieger 2018



KINOPROGRAMM FÜR MALTERDINGEN

FILM- Programm der Löwen-Lichtspiele Kenzingen vom 9.8. bis 15.8.2018

Tel 07644-385
www.Kino-Kenzingen.de

****NEU**
Die+Mi 17.00h
14.+15.8.

**Ein tolles Mädels-Abenteuer...
MEINE TEUFLISCH GUTE FREUNDIN
-6- 100min**

In dieser deutschen Komödie kommt die Tochter des Teufels auf die Erde, um eine Schülerin zu verderben. Stattdessen verliebt sie sich in ihren neuen Mitschüler...

**Die 10.00h
14.8.**

**3. Kenzinger Ferien-Familien-Film
Die kleine Hexe - o.A. 95min
Empfohlen von der Kinder-Jury
Eintritt € 4,- pro Nase**

Die 10.15h
14.8.

Ein wunderbarer Familienfilm aus den Niederlanden...

Luis & die Aliens o.A. 85 min 2. Wo
Eine Geschichte über zwei außergewöhnlichen Freunde. **Aktion: Eltern zahlen den Kinderpreis.**

Die+Mi 17.00h
14.+15.8.

Ein grosser Erfolg für diesen Familienfilm...

HOTEL TRANSSILVANIEN III - Ein Monster-Urlaub -6- 100min 4. Wo
Diesmal unternehmen Dracula und Co. eine Kreuzfahrt. Sommer-Sonne-Sonnenschein? Weit gefehlt. An Bord erleben die Monster ein gefährliches Abenteuer.

Die+Mi 20.00h
14+15.8.

Eine beeindruckende Doku von Wim Wenders über PAPANZISKUS - Ein Mann seines Wortes o.A. 96min 7. Wo
Präd: „bes.wertvoll“
Die Welt braucht Hoffnung...sagt Papst Franziskus

Die 20.00h
14.8.

Basierend auf der erstaunlichen Biografie von Robin Cavendish

SOLANGE ICH ATME -12- 118min

Bewegend wahre Geschichte um ein britisches Paar, das in den 50er-Jahren um mehr Lebensqualität für Schwerbehinderte kämpft.

Mi 20.00h
15.8.

Die wahre Geschichte der Bürgerrechtsaktivistin Catherine Weldon
WOMAN WALKS AHEAD (DIE FRAU, DIE VORAUSGEHT) OmU

-12- 103min

1889 reiste Catherine Weldon von New York nach North Dakota, um bei den Lakota-Indianern zu leben. Sie zog in das Lager von Sitting Bull und konnte das Vertrauen des Stammes-Häuptlings gewinnen. In dieser Zeit vollendete Weldon vier Ölporträts des ikonischen Indianer-Führers.

Wir zeigen den Film im engl. Original (OmU).

Voranzeige:

**Nur Donnerstag 16.8.2018 um 20.30h
In ausgewählten KINO's und bei uns...**

ELVIS – Der King of Rock & Roll – Das '68-Comback-Special

Änderungen vorbehalten



**SONSTIGE
MITTEILUNGEN**

vhs Volkshochschule
Nördlicher Breisgau

Wiederholung Mathematik 9. Klasse Realschule, 16700

Fit für die Klasse 10

Für alle, die den Mathestoff aus der 9. Klasse wiederholen und sich auf die Inhalte der Klasse 10 vorbereiten wollen, ist dieser Kurs genau der richtige. Alle wichtigen Themengebiete werden, auch vorbereitend auf die Abschlussprüfung, behandelt.

Leitung: Gerd Vollstedt,
Emmendingen, VHS-Haus, Am Gaswerk 3,
Beginn: Mo., 03.09.2018, 09:00–12:45 Uhr.

**Modern Dance, 25005
Mittelstufe-Fortgeschrittene**

Leitung: Theresa Fervers,
Emmendingen, Musikschule, Am Gaswerk 5,
Sa., 08.09.2018, 16:00–17:30 Uhr
So., 09.09.2018, 11:15–12:45 Uhr.

**Workshop Ballett, 25008
Für Anfänger mit Vorkenntnissen und Wiedereinsteiger**

Leitung: Theresa Fervers,
Emmendingen, Musikschule, Am Gaswerk 5,
Sa., 08.09.2018, 14:30–16:00 Uhr
So., 09.09.2018, 09:30 - 11:00 Uhr.

**PEKiP® - Prager-Eltern-Kind-Programm, 32321/181
für Babys 7 - 12 Monate**

Leitung: Sandra Mössner, Erzieherin, PEKiP®-Gruppenleiterin
Emmendingen, Musikschule, Am Gaswerk 5, Ballettraum (104), 10-mal
samstags, 10:00–11:30 Uhr, Beginn: 01.09.2018.

**Ganzkörpertraining für den gesunden Alltag, 32244
Anfänger & Fortgeschrittene**

Leitung: Ulrike Stump, Dipl. Päd., Sportlehrerin, Heilpraktikerin,
Yoga- und Pilatestrainerin
Malterdingen, Grundschule (Neues Schulgebäude), Schulstraße 25,
Aula, 14-mal dienstags,
18:30–20:00 Uhr, Beginn: 11.09.2018.

**Ganzkörpertraining für den gesunden Alltag, 32247
Anfänger & Fortgeschrittene**

Leitung: Ulrike Stump, Dipl. Päd., Sportlehrerin, Heilpraktikerin,
Yoga- und Pilatestrainerin
Malterdingen, Grundschule, Schulstraße 25, Aula, 14-mal donnerstags,
18:00–19:30 Uhr, Beginn: 13.09.2018.

**Tanz – Kids, 32491
für Kinder 6 - 8 Jahre**

Leitung: Patricia Baquero, Tanz-Pädagogin
Emmendingen, VHS-Schulungszentrum, Schwarzwaldstr. 3, Saal, 6-mal
montags, 15:30–16:30 Uhr, Beginn: 17.09.2018.

**Erste Schritte in Excel, 50800
Grundlagenschulung für Anfänger**

Leitung: Peter Müller,
Herbolzheim, Emil-Dörle-Realschule, Moltkestr. 66, 1.OG, Beginn: Mo.,
17.09.2018,
18:00–21:00 Uhr.

**Abendrealschule, 61016U
Unterkurs**

Leitung: Dozententeam,
Emmendingen, Goethe-Gymnasium, Neubronnstr. 20,
Beginn: Mo., 10.09.2018, 18:10–21:20 Uhr.

**Abendrealschule, 61016O
Oberkurs**

Leitung: Dozententeam,
Emmendingen, Goethe-Gymnasium, Neubronnstr. 20,
Beginn: Mo., 10.09.2018, 18:10–21:20 Uhr.

Anmeldung und Beratung bei der Geschäftsstelle der VHS Nördlicher Breisgau

79312 Emmendingen, Am Gaswerk 3, telefonisch: (07641) 9225-0,
per Fax: (07641) 9225-33,
E-Mail: info@vhs-em.de, Internet www.vhs-em.de



Kontakt: A.Isele-Mayer Tel.913343

**Internet: www.seniorennetzwerk50plus.de
E-Mail: mail@seniorennetzwerk50plus.de**

Spiele und Kommunizieren

Immer montags um 14.30 Uhr in der Café-Stube der AWO in der Eisenbahnstraße 20 in Kenzingen. Spielen mobilisiert das Gedächtnis und auch die Unterhaltung kommt nicht zu kurz. Eine nette Runde freut sich auf Sie.

Info: M. Disch, Tel. 07644/928425

Bewegen und Balancieren

im Bewegungspark Heimlinnsbühl in der Breitenfeldstraße. Die Nutzung vom Gehtrainer sowie vom Arm- und Schultertrainer wirken sich positiv auf unseren Körper aus. Am **Montag** und **Donnerstag** trifft man sich um **08:30 Uhr**, bei trockenem Wetter, hier zur Bewegung. Wir freuen uns auf weitere Teilnehmer. Info: M. Disch, Tel. 07644/928425

Radfahren

Bis Oktober 2018 läuft wieder die Radfahrer – Saison.
In geselliger Runde erfährt man die nähere Umgebung.
Treffpunkt: Immer am Dienstag um 09:30 Uhr
am Bahnhof Kenzingen.

Fitgym50plus

Vom 11. September bis 20. November 2018 bietet Frau Christa Berger wieder einen Fit im Alter Kurs über 10 Stunden an : Dienstags von 09:00 bis 10:00 Uhr im Clubraum (2. OG.) der AWO in der Eisenbahnstraße. Die Kosten betragen € 30.

Anmeldung und weitere Informationen bei der Kursleiterin Christa Berger unter Tel.: 07643/9362736

Senioren Internet- u. PC-Treff / Workshop

1. PCI-Treff findet 2018 jeweils am 1. Mittwoch des Monats um 10.00 Uhr im Fraktionszimmer des Rathauses in Kenzingen statt.

Die Termine und die Themen der Workshops finden Sie auch unter der Rubrik „Veranstaltungskalender“ auf unserer Homepage www.seniorennetzwerk50plus.de
Info: Fritz Jakob, Tel. 07646/501

Sport für die grauen Zellen

Sommerferien – ein neuer Kurs beginnt Anfang Oktober 2018.
Die Termine werden rechtzeitig bekannt gegeben.

Neuer Qi – Gong Kurs vom 13. September bis 22. November 2018

Jeden Donnerstag von 09:00 bis 10:00 Uhr – 10 Termine – Kosten € 30.
Treffpunkt: Clubraum der AWO in der Eisenbahnstraße.
Info. und Anmeldung:
Kursleiterin Frau Christa Berger, Tel. 07643/9362736

Gedächtnistraining

neue Kurse beginnen erst wieder im Herbst 2018.
Termine werden rechtzeitig bekannt gegeben.

Neuer Kurs für Anfänger : Tablet – und Smartphonetreff für Seniorinnen und Senioren

Termin in Kenzingen: Seit Mittwoch, den 17. Januar, von 09:00 bis 10:00 Uhr im Fraktionszimmer des Rathauses, alle 14 Tage. Bitte melden Sie sich an, da die Teilnehmerzahl begrenzt ist.

Die Schulungen sind kostenlos, sie werden vom Landesmedienzentrum BW unterstützt. Wir laden Sie ein, kommen Sie mit Ihren Fragen und Wünschen. Weitere Infos: Angelika Isele-Mayer Tel.: 07644/913343 oder Email: isele-mayer@seniorennetzwerk50plus.de
Jürgen Hauß Tel. : 07643/8833 oder Email: haussenior@t-online.de

Skat-Runde (nächster Termin ist der 14. August 2018)

Immer Dienstags, im 14 tägigen Turnus, findet eine Skat-Runde statt. Wir treffen uns im Maximilian-Kolbe Altenheim im Besprechungszimmer von 14:30Uhr bis 16:30 Uhr.
Ansprechpartner : Eckhard Wett Tel. 07644/1327

Mittwoch, den 22. August 2018**Wanderung zum Wuspenhof**

Der Wuspenhof liegt auf dem Höhenrücken nach St. Peter auf Ohrenbachergebiet.

Treffpunkt: 13:00 Uhr Kirchplatz mit PKW

telef. Anmeldung: Benzin Christel 07644/7605

Kontakt-Café**Im August ist Sommerpause !!!**

Am Donnerstag, den 27. September 2018, ist unser Kontakt – Café wieder geöffnet. Treffpunkt ist von 14:30 bis 16:30 Uhr in der Kaffee-Stube der AWO in der Eisenbahnstraße 20 in Kenzingen. Wir laden Sie hierzu recht herzlich ein und freuen uns auf Ihren Besuch.
Info: Edeltraud Wett 07644/1327

Für Interessierte sind wir im Internet zu finden unter:

www.seniorennetzwerk50plus.de

IHK-Bildungszentrum**Knigge – Sicheres Auftreten im Berufsalltag****Seminar für Auszubildende**

Neben der Fachkompetenz spielt im Geschäftsleben zunehmend die Beherrschung der gesellschaftlichen Spielregeln eine Rolle. Im Seminar werden die Kenntnisse zu zeitgemäßen Umgangs- und Kommunikationsformen im Berufsalltag dargestellt und vertieft, z. B. angemessenes Verhalten im Umgang mit Vorgesetzten, Kollegen und Kunden, gekonntes Auftreten in verschiedenen beruflichen Situationen und „dressed for success“.

Das eintägige Seminar richtet sich an Auszubildende in kaufmännischen und technischen Ausbildungsberufen, die mehr Sicherheit im „beruflichen Knigge“ benötigen. Termine: 28. September (08.30 Uhr bis 16.30 Uhr) am IHK-Bildungszentrum Offenburg (Am Unteren Mühlbach 34) sowie am 27. September 2018 am IHK-BZ Freiburg (Schnewlinstraße 11-13).

Näheres, kostenlose Beratung und Informationsmaterial gibt es beim IHK-Bildungszentrum Südlicher Oberrhein, Telefon 0781-9203-0 oder 0761-2026-0, e-Mail info@ihk-bz.de oder www.ihk-bz.de.

